

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Der Heilmasseur-Physiopraktiker : Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker = Le praticien en massophysiothérapie : bulletin de la Fédération suisse des praticiens en massophysiothérapie |
| Herausgeber: | Schweizerischer Verband staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker |
| Band: | - (1953) |
| Heft: | 132 |
| Rubrik: | Verbandsmitteilungen |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

avec mouvements opposés. On complète ces exercices par une gymnastique au tabouret, dans le sens de la kinésithérapie des maux de tête. Respiration, mais pas de respiration profonde. Avec les flexions et les extensions, légers mouvements pendulaires et balancés intermédiaires des bras. Petites rotations de la colonne vertébrale.

Avec les types non vasolabiles, on pratique une gymnastique couchée et de stimulation des échanges nutritifs.

On fait de nouveau fermer le poing, contracter, fléchir, contracter, tourner, abaisser et décontracter l'avant-bras.

Ensuite, tout le bras est levé en haut, contracté, abaissé et décontracté.

Puis les pieds seront

fléchis
tendus
supinés
pronés

et pieds et jambes seront fléchis et reposés avec mouvements opposés. Le tout à vive cadence.

Avec ces enfants, dans la série des exercices ultérieurs, ajouter les mouvements de reptation de Klapp, pour exercer le dos sans surcharge, en quoi, il s'ensuit que la respiration s'amplifie sans autre.

Pour mobiliser et amplifier le cage thoracique, on peut changer avec la gymnastique respiratoire, d'abord couché, en tenant spécialement compte de l'ampliation latérale, et de la respiration plus profonde des flancs. Ex. l'enfant étant en décubitus dorsal, porter une main sous la tête, sans respiration, puis exécuter le mouvement en inspirant et en expirant.

Plus tard on aborde la gymnastique thoracique au tabouret. L'expérience a démontré que ces enfants arrivent à supporter une gymnastique plus rapide et plus intense, mais de courte durée.

Après 10 minutes de repos, couché, on fait courir l'enfant, s'asseoir rapidement, se relever et courir.

L'enfant lève une balle, se dresse sur la pointe des pieds, laisse tomber la balle et se baisse au sol.

L'enfant lève les bras de côté en haut, frappe des mains, en sautant il écarte les jambes, en abaissant les bras, il ferme les jambes (exercice du polichinelle). Cercles des bras lents, augmenter la cadence; également avec un seul bras, puis avec l'autre, (mouvement du moulin à vent), etc.

Après ces exercices exécutés à vive cadence, l'enfant doit de nouveau se reposer¹⁰.

(Fin au prochain numéro.)

¹⁰ Note du traducteur: Dans cette partie pratique nous avons tenu à respecter la pensée de l'auteur, et les indications pratiques données, toujours difficiles à transcrire, excuseront parfois la lourdeur du texte. Enfin, il ressort une nouvelle fois que la mentalité des peuples et des différences ethniques et culturelles, sociales et climatiques, se reflètent jusque dans les détails de la pratique. Quoi qu'il en soit, il a nécessité absolue pour le kinésithérapeute, d'être parfaitement initié à la psycho-physiologie du mouvement, à la biologie de la croissance, à la méthodologie et à la technologie du mouvement, éducatif, correctif, hygiénique, thérapeutique et d'application. Avant d'être rééducateur, il faut d'abord être un bon éducateur.

Congrès de Lausanne

Notre Congrès annuel se déroule alors qu'il faut retourner d'urgence la copie «corrigée» à l'imprimerie. Donc dans l'impossibilité matérielle d'en donner même seulement un début de compte-rendu, constatons, à tout le moins, un succès de par-

ticipation, dans une ambiance de bon aloi. Nous donnerons un compte-rendu des conférences médicales et scientifiques dans le prochain numéro. La publication des textes intégraux paraîtront par la suite.

Pour votre bibliothèque: Nous disposons encore de quelques exemplaires de *Compte-rendu du Congrès International de Paris*. Cet ouvrage ne se trouve pas

dans le commerce et ne sera jamais réédité. Aussi que ceux qui ne possède pas cet importante et unique documentation se hâte de la demander.

Congrès International - Relations internationales

Dans sa séance du 10 octobre le CC, sous la présidence de M. J. Bosshard, a choisi les thèmes du congrès International et établi une liste des conférences probables.

A côté des affaires courantes, la toujours actuelle question des assurances a été discutée. Les comités des différentes

sections tiendront leurs membres au courant.

Notre délégué international se rendra à Paris le 8 novembre et pourra ainsi renseigner le C.I. sur l'organisation du Congrès et, réciproquement, à son retour, la fédération sur l'évolution de la situation internationale.

UNTERWASSER-STRAHL-MASSAGE-ANLAGEN

sowie:

Fango--Kocher

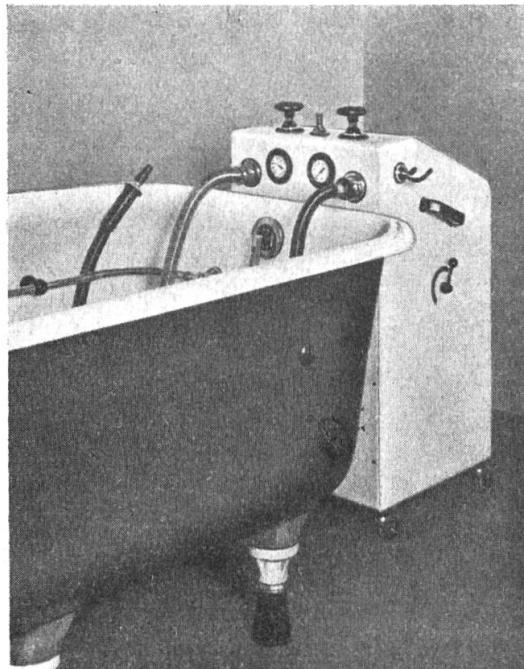
«HERBAZID» - Quergalvan. Bäder

Kohlensäure-Bäder

Spezial-Badewannen

Zusatz für Moorbäder, usw.

liefert am vorteilhaftesten:



MEDITECHNICA AG. BASEL

Grenzacherstr. 110, Tel. (061) 32 75 66

PARAFANGO DI BATTAGLIA



verbindet die Heilwirkung des Mineralschlammes Fango di Battaglia mit derjenigen der Paraffinpackung

Parafangopackungen schmutzen nicht und schmieren nicht
Parafango kann sterilisiert und mindestens 30 Mal gebraucht werden
Parafango wird geliefert in Tafeln zu 1 kg (Kartons zu 6 und 24 Tafeln)

Literatur und Bildprospekte durch

FANGO CO. GmbH. RAPPERSWIL SG.

GENERALDEPOT von Fango di Battaglia-Pulver (Säcke zu 50 kg)



Diät-Restaurant Café «Vegetarierheim»

Rohkostspeisen, Erfrischungen, Salate, Butterküche
Café, Tee, feines Gebäck aus eigener Konditorei

Helle, neuzeitl. behagliche Räume finden Sie bei uns im Parterre und 1. St.

A. HILTL, Zürich 1, Sihlstrasse 26/28

VERBANDARTIKEL



mit Marke

sind Vertrauensartikel

Chemisch reine Verbandwatte

In Zickzack-Lagen und Preßwickeln

Floc praktischer Wattezupfer und Nachfüllpackung

Kanta solide Gazebinde mit festgewobenen, nicht
fasernd. Kant.; kleinste Breiten 1 und 2 cm

Gazebinden in allen Breiten

Imperma wasserfester Wundverband

Excelsior elastische Idealbinden

Elvekla elastische Verbandklammern

Compressyl Salbenkomprese, vorzüglich bei Hautverletzun-
gen und Verbrennungen

Rumex Taschentücher aus Zellstoffwatte

Hymona Damenbinden

Silvis Gesichtstüchlein

Interessenten lassen wir auf Wunsch bemusterte
Offerete zugehen

Verbandstoff-Fabrik Zürich AG.

Zürich 8

Seefeldstraße 153

Telephon (051) 24 17 17

Litin-Salbe

ist ein raschwirkendes Einreibemittel.
Es dringt unmittelbar in die aufnahmefähigen Hautpartien ein. Regelmässige

Massage

mit Litin-Salbe erhöht die Elastizität und
die Widerstandsfähigkeit der Muskeln,
wirkt belebend bei sportlichen Ueberanstrengungen und Muskelkater. Litin-Salbe hat sich auch hervorragend bewährt bei akutem und chronischem Gele-
lenk- und Muskelrheumatismus, bei
gichtischen Erkrankungen, Neuralgien,
besonders Ischias, Gliederreissen, Lum-
bago und Nervenschmerzen.

Besondere Vorzüge: Prompte und angenehme Wirkung. Litin ist sparsam im Gebrauch, schmutzt nicht, kein Hautreiz. In Apotheken und Drogerien erhältlich. Fr. 2.60.

Togal-Werk Lugano-Massagno

A Z
THALWIL

Thiorubrol

Das geruchlose Schwefelbad, welches den wirksamen Schwefel in organischer Bindung enthält. Für Kompressen und Bäder Indikation: Rheumatische Erkrankungen, Hautkrankheiten

In der Masseur-Praxis bestens bewährt

Auskunft durch WOLO A.-G., Zürich



Einzigartige
Erfolge bei:

Rheuma

Ischias

Gicht

Muskel-

Haut-

Frauen-

Leiden

MOORTHERAPIE

durch die neuzeitlich. Schweiz. Moor-Präparate

YUMA-Moorbad und YUMA-Moorschwefelbad

enthalten die Wirkstoffe des Naturmoores in gelöster Form. Keine Verschmutzung d. Wanne. Kein Verstopfen der Abflussrohre. — 2 dl auf 1 Vollbad. Sofort gebrauchsfertig. Als Schienzbadzusatz sehr beliebt.

YUMA-Moorzeratpackung

für Gelenk- und Teilepackungen, Anwendungs temp. 60 Grad C. Wärmehaltung: 1–3 Std. Maximale Heilwirkung. Kein Schlamm. Saubere Handhabung.

Literatur und Muster durch:

YUMA-HAUS Gais AR

Tel. (071) 9 32 33

I R O W A

Krampfadern-Strümpfe
und Bandagen

Prompte Massanfertigung.

ein wirkliches Qualitätsprodukt

Ott & Co., Gummistrickerei, Elgg

Redaktion:

Für den deutschen Teil: Oskar Bosshard, Mühlebachstrasse 34, Thalwil

Für den französischen Teil: F. Voillat, Rue du Grand Chêne 8 Lausanne

Administration und Expedition: Schweiz. Masseurverband Thalwil

Inseratenteil: Buchdruckerei W. Plüss, Zeughausstrasse 17, Zürich 4

Erscheint 2-monatlich